

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 10, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 30th day of July, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ollikuliya and Mullikandalama, and shown in preliminary plan 2,199 as lots 10,749 and D 1,094 to O 1,094, situate in the villages of Ollikuliya and Mullikandalama, in the Rajawanni pattuwa of Demala hatpattuwa, in the Puttalam District of the North-Western Province, containing in extent 452 acres and 1 perch, and bounded as follows: on the north by Nanneri-oya, on the south by Crown jungle and Ollikuliya village, on the east by Crown land called Murukawatawanakele and the village of Murukawatawana, and on the west by Ollikuliya village and Crown jungle called Nawagahamukalana—appear before me at the Puttalam Kacheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Edward Thomas Noyes, Assistant Government Agent, Puttalam, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 30th day of October, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

E. T. NOYES, Assistant Government Agent.

විෂි 1897 ක්වු ජූලි මස 30 වෙනි දින පුත්තලම් දිසානුකූලව දෙමල හත්පත්තුවට අසිති රජවන්හි පත්තුවේ මල්ලිකුලිය සහ මොල්ලිකන්ඩලම යන ගම්වල පිහිටා තිබෙන සාමාන්‍යයෙන් මල්ලිකුලිය සහ මල්ලිකන්ඩලම කියන අක්කර 542කුත් පර්ච්ස් 1කේ විශාල නොමිමර 2,194 දරණ මල්ලිකුලිය සහ මල්ලිකන්ඩලම කියන අක්කර 10,749 සහ D 1094 සිට O 1094 දක්වා තිබෙන ඉඩම් කැබලිවලට යම් උරුමවාසිකමක් හෝ මැදහත්කමක් තිබෙන අය විසින් එසේ යමෙක් සිටිනවානම් මා ඉදිරිපිටට පැමිණ ඉහතකී ඉඩම්වලට යම් උරුමයක් හෝ මැදහත්කමක් කියා ජ්වියොත් මිස පුත්තලම් දිසානුකූලව උපද්වන්ත උත්තාන්සේ වන ඇඩ්වර්ට්ස් හෝමස් නොයිස් යන මා විසින් විෂි 1897 ක්වු අප්‍රිල් 1 දේ නොමිමර 1කේ ආඥාපනිතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලය කරණකොටගෙන විෂි 1897 ක්වු මක්තෝබර් මස 30 වෙනි දින එනම් මේ නොයිසිය අවසාන වෙන දිනේදී එකී ඉඩම් රජසන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අතින් ලියා ප්‍රකාශකරනට යෙදෙන බව මෙයින් දැනුම්දුන්නා ඇත.

මාසිමි.

උතුරට නානෙර්මයද, දකුණට ආණ්ඩුව සන්තක කැලේ සහ මල්ලිකුලිය යන ගමද, නැගෙනහිරට මුරුක්කුවටවන කැලේ කියන රජසන්තක ඉඩම් සහ මුරුක්කුවටවන කියන ගමද, බස්නාට්ට මල්ලිකුලිය කියන ගම සහ ආණ්ඩුව සන්තක නවගහ මුකලානද යන රජසන්තක කැලේද.

ඒ. ඩී. නොයිස්, ආණ්ඩුවේ උපද්වන්තඋත්තාන්සේ.

இத்தாற் சகலருமரியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆட ஆடிமாதம் 30 திகதி துவக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் வடமேன் மாசாணத்தின் புத்தளம் டிஸ்திரிக்டின் தெமள அத்தத்துக்குச்சேர்ந்த ருஜவண்ணிப்பத்து முள்ளிகண்டலம் என்ற கிராமங்களிலிருக்கிற பின்சொல்லப்படுகிற 2,199 ம் இலக்க பிளானில் குறித்திருக்கிறபடி 10,749 ம் இலக்கக் காணியும் D 1094 ம் இலக்க காணித்தண்டிலிருந்து O 1094 ம் இலக்கக் காணித்தண்டி வரைக்கும் இருக்கப்பட்ட காணித்தண்டுகளுக்கெல்லையுள்ளவது :— வடக்கு-நன்னேரிஓய, தெற்கு-முடிக்குரிய காடும் ஒளளிக்கனிக் கிராமமும், கிளக்கு-முடிக்குரிய முருக்கவட்டவண காடும் முருக்கவட்டவன் கிராமமும், மேற்கு-ஒள்ளிக்குளிய கிராமமும் முடிக்குரிய நாவகரமூக்களான என்ற காடும் ஏக்கர் 452 பற்சேல் 1.

மேற்சொல்லப்பட்ட காணிகளுக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதலிருந்தால் அவர்கள் வடமேன் மாசாணத்தின் உதவி அரசாட்சி ஏசன்று எட்டுவெட் தோமார்ஸ் நோயில் ஆகிய என்முன் புத்தளம் கச்சேரியில் தெரியப்பட்டு உரித்துக் காணியாகிறநேரல் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம் இலக்க கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தந்தவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியும் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு அப்பிகைமாதம் 30 ந்திகதி என் கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணிகளை முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப் படுத்தவேன்.

ஈ. டீ. நொயில், அரசாட்சி உதவி ஏசன்றுத்தரை.